

淡江大學 114 學年度第 1 學期課程教學計畫表

課程名稱	烏克蘭文與文化	授課 教師	裴方嵐 VLADA PEREKRESTOVA
	UKRAINIAN AND UKRAINIAN CULTURE FOR BEGINNERS		
開課系級	共同科－外語 A	開課 資料	實體課程 選修 上學期 2學分
	TGFXB0A		
課程與SDGs 關聯性	SDG4 優質教育		
系（ 所 ） 教 育 目 標			
一、奠定專業知識之基礎，加強跨領域之學習能力，以符合時代潮流社會需求。			
二、培養獨立思考與實踐之能力，強化自我學習及團隊合作之精神。			
三、訓練聽、說、讀、寫、譯的能力。			
四、培育學生人文素養。			
五、培育學生國際觀及跨文化溝通能力。			
本課程對應院、系(所)核心能力之項目與比重			
A. 具備各系自訂之外語畢業檢定能力。(比重：5.00)			
B. 具備資料收集、書面及口頭報告的能力。(比重：5.00)			
C. 具備獨立思考、團隊合作與溝通的能力。(比重：30.00)			
D. 具備網路自主學習的能力。(比重：30.00)			
E. 具備國際觀與跨文化的認知。(比重：30.00)			
本課程對應校級基本素養之項目與比重			
1. 全球視野。(比重：20.00)			
2. 資訊運用。(比重：15.00)			
3. 洞悉未來。(比重：5.00)			
4. 品德倫理。(比重：5.00)			
5. 獨立思考。(比重：20.00)			
6. 樂活健康。(比重：5.00)			
7. 團隊合作。(比重：10.00)			
8. 美學涵養。(比重：20.00)			

課程簡介	(一) 本課程主要希望學生對烏克蘭語有初步的認識, 奠定烏克蘭語基礎語言技能。 (二) 透過語言訓練, 逐步掌握烏克蘭語語音、語調、語法規則及詞彙應用。 (三) 訓練基礎語言交際能力。 (四) 認識烏克蘭文化及民情風俗。
	This course aims to acquaint students with the Ukrainian language and culture from the origins of Kyivan Rus in the Middle Ages to the present. The course will examine the many facets that make up culture: history, language, literature, folklore, religion, music, art, cinema, food, clothing, etc. Special attention will be paid to learning Ukrainian handwriting, reading, and basic Ukrainain language

本課程教學目標與認知、情意、技能目標之對應

將課程教學目標分別對應「認知 (Cognitive)」、「情意 (Affective)」與「技能(Psychomotor)」的各目標類型。

- 一、認知(Cognitive): 著重在該科目的事實、概念、程序、後設認知等各類知識之學習。
- 二、情意(Affective): 著重在該科目的興趣、倫理、態度、信念、價值觀等之學習。
- 三、技能(Psychomotor): 著重在該科目的肢體動作或技術操作之學習。

序號	教學目標(中文)	教學目標(英文)
1	著重在該科目的事實	Focus on the learning of various knowledge

教學目標之目標類型、核心能力、基本素養教學方法與評量方式

序號	目標類型	院、系(所)核心能力	校級基本素養	教學方法	評量方式
1	認知	ABCDE	12345678	講述、討論、體驗	測驗、討論(含課堂、線上)、實作、活動參與

授課進度表

週次	日期起訖	內容 (Subject/Topics)	備註
1	114/09/15~ 114/09/21	Week 1: Introduction. Introduction to the course.	Alphabet, phonics review
2	114/09/22~ 114/09/28	Week 2: Alphabets and Greetings. History: Kyivan Rus In-depth study of the Ukrainian alphabet and its pronunciation. Basic greetings and introductions in Ukrainian. Overview of Kyivan Rus history and its significance.	Homework 2: reviewing the material and completing assignments that reinforce the material for exercises.
3	114/09/29~ 114/10/05	Week 3: Alphabets and Greetings. History: Kyivan Rus II. Continued practice and reinforcement of the Ukrainian alphabet and greetings. Further exploration of Kyivan Rus history, focusing on key events and figures.	Homework 3: reviewing the material and completing assignments that reinforce the material.

4	114/10/06~ 114/10/12	Week 4: Topic 1: "Hi! What is your name?". Ukrainian Folklore. Learning common phrases and expressions for introductions and personal information. Introduction to Ukrainian folklore and its cultural importance.	Homework 4: Homework assignments to practice the material and explore Ukrainian folklore.
5	114/10/13~ 114/10/19	Week 5: Topic 1: "Hi! What is your name?". Supplemental Topics Further practice and review of greetings, introductions, and personal information. Systematizing previously covered topics.	Homework 5: reviewing the material and completing assignments that reinforce the material for exercises.
6	114/10/20~ 114/10/26	Week 6: Topic 2: "Who is it? What is it?". Ukrainian Folklore. Learning vocabulary related to identifying people and objects. Introduction to Ukrainian folklore, focusing on specific stories or traditions.	Homework 6: reviewing the material and completing assignments that reinforce the material
7	114/10/27~ 114/11/02	Week 7: Topic 7: "Who are they? Who are we?". Ukrainian Cartoons. Learning vocabulary related to describing people and national identities. Exploration of Ukrainian cartoons and their cultural significance.	Homework 7: reviewing the material and completing assignments that reinforce the material
8	114/11/03~ 114/11/09	Week 8: Topic 8: "Who are they? Who are we?". Ukrainian Clothing Vocabulary related to clothing and fashion in Ukrainian. Cultural exploration of Ukrainian clothing traditions.	Homework 8: reviewing the material and completing assignments that reinforce the material
9	114/11/10~ 114/11/16	期中考/期中評量週(老師得自行調整週次)	
10	114/11/17~ 114/11/23	Week 10: Topic 4: "What is your job?". Ukrainian Famous People. Learning vocabulary and expressions related to professions and occupations. Study of famous Ukrainian individuals from various fields.	Homework 9: reviewing the material and completing assignments that reinforce the material for exercises
11	114/11/24~ 114/11/30	Week 11: Topic 4. "What is your job". History: Cossacks and the Hetmanate Exploration of the Cossack period in Ukrainian history, including the establishment of the Hetmanate. Famous Cossack leaders and their contributions to Ukrainian history.	Creative Homework 10.
12	114/12/01~ 114/12/07	Week 12: Topic 5: "I am a student, we are students". Plurals. Ukrainian Culture Introduction to plural forms of nouns in Ukrainian. Exploration of Ukrainian culture, customs, and traditions.	Homework 11: reviewing the material and completing assignments that reinforce the material for exercises
13	114/12/08~ 114/12/14	Week 13: Topic 6: "Appearance". Describing Things, Places, and People. Ukrainian Places Study of adjectives related to appearance in Ukrainian. Describing objects, places, and people using appropriate adjectives.	Homework 12: reviewing the material and completing assignments that reinforce the material for exercises

14	114/12/15~ 114/12/21	Week 14: Topic 6: "Describing things, places, and people".Taras Shevchenko Study of the life and works of Taras Shevchenko, a prominent Ukrainian poet and artist. Analysis and discussion of selected works by Taras Shevchenko.	Homework 13: reviewing the material and completing assignments that reinforce the material
15	114/12/22~ 114/12/28	Week 15: Topic 7: "My family and friends". Ukrainian Food. Vocabulary and expressions related to family members and describing relationships. Introduction to Ukrainian cuisine and traditional dishes.	Homework 14: reviewing the material and completing assignments that reinforce the material.
16	114/12/29~ 115/01/04	期末多元評量週	Homework 15: reviewing the material and completing assignments that reinforce the materia
17	115/01/05~ 115/01/11	期末多元評量週/教師彈性教學週	
18	115/01/12~ 115/01/18	教師彈性教學週	
課程培養 關鍵能力		自主學習、跨領域	
跨領域課程		授課教師專業領域教學內容以外，融入其他學科或邀請非此課程領域之專家學者進行知識(教學)分享	
特色教學 課程		USR課程	
課程 教授內容		邏輯思考 Languages	
修課應 注意事項			
教科書與 教材		自編教材:講義、學習單 採用他人教材:教科書、講義、學習單	
參考文獻		Mazuryk D. Ukrainian for foreigners. Kharkiv: Folio, 2022 Shevchenko A. Ukraine. Kuperard, 2017	
學期成績 計算方式		◆出席率： 20.0 % ◆平時評量：20.0 % ◆期中評量：30.0 % ◆期末評量：30.0 % ◆其他〈 〉： %	

備 考	<p>「教學計畫表管理系統」網址：https://web2.ais.tku.edu.tw/csp 或由教務處首頁→教務資訊「教學計畫表管理系統」進入。</p> <p>※「遵守智慧財產權觀念」及「不得非法影印、下載及散布」。請使用正版教科書，勿非法影印他人著作，以免觸法。</p>
-----	---